Portable DVD player PET730

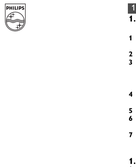
Instrukcja użytkownika
Návod na obsluhu
Návod na používanie
Használati útmutató

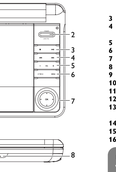
PHILIPS

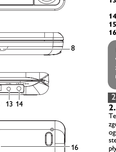
Be responsible
Respect copyrights

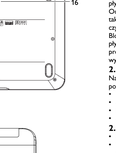
Specifications are subject to change without notice
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved

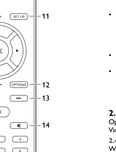
Printed in China
wk7024











Polski

Spis treści

1 Elementy sterowania i funkcjonalne
2 Wprowadzenie
3 Informacje ogólne
4 Podłączenie
5 Uruchamianie
6 Odtwarzanie
7 Rozwiązywanie problemów
8 Parametry techniczne

1 Elementy sterowania i funkcjonalne

1.1 Elementy sterowania jednostki głównej (patrz rys.1)

1 **OPEN** Otwiera drzwi płyty, w celu włożenia lub wyjęcia płyty
2 **POWER** Włącza / wyłącza odtwarzacz
3 ■ Wciśnięcie, aby zatrzymać odtwarzanie i zapisać położenie zatrzymania. Wciśnij dwukrotnie, aby całkowicie zatrzymać odtwarzanie.
▶II Start / pauza / wznowienie odtwarzania
4 ⏮ / ⏭ Przejście do poprzedniego (⏮) lub następnego (⏭) rozdziału, ścieżki lub tytułu
5 **- VOL +** Regulacja głośności
6 **OPTION** Dostęp do dodatkowych funkcji
7 **MENU** Wyświetlanie strony MENU
8 ▲, ▼, ◄, ► Przyciski nawigacji w górę / w dół / w lewo / w prawo
OK Potwierdzenie wyboru

1.2 Przednia strona odtwarzacza (patrz rys.1)

1 **POWER/REC/RDB** Wskaźnik zasilania / czuwania zdalnego sterowania / ładowania

1.3 Prawa strona odtwarzacza (patrz rys.1)

9 **PHONE 1 & 2** Wejście słuchawkowe
12 **USB** Złącze USB
13 **COAXIAL** Cyfrowe wyjście audio
14 **DC IN 9V** Gniazdo zasilania

1.4 Tylna strona odtwarzacza (patrz rys.1)

15 **Reset** Resetowanie odtwarzacza
16 **Otwór na trzyko do montażu w samochodzie**

1.5 Pilot zdalnego sterowania (patrz: rysunki 2)

1 **MENU** Wyświetlanie strony **MENU**
2 ▲, ▼, ◄, ► Przyciski nawigacji w górę / w dół / w lewo / w prawo
OK Potwierdzenie wyboru
VOL+ / - Regulacja głośności
3 **DISPLAY** Regulacja jasności ekranu
4 ⏮ Przejście do poprzedniego rozdziału, ścieżki lub tytułu
5 ▶II Start / pauza / wznowienie odtwarzania
6 ■ Wciśnij dwukrotnie, aby zatrzymać odtwarzanie
7 **0 - 9** Klawiatura numeryczna
8 **SUBTITLE** Wybór języka napisów
9 **RETURN** Powrót do strony menu VCD
10 **A - B** Powtarzanie lub zagłębienie sekwencji w utworze
11 **SETUP** Wyświetlanie strony **KONFIGURACJA**
12 **OPTION** Dostęp do dodatkowych funkcji
13 ⏭ Przejście do następnego rozdziału, ścieżki lub tytułu
14 **VOL** Wyciszanie głośnika odtwarzacza
15 **AUDIO** Wybór języka trybu audio
16 **ZOOM** Powiększanie obrazu wideo

UWAGA! Operowanie klawiszami lub pokrętłami, oraz wykonywanie czynności w sposób odbiegający od wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji może powodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie lub inne niebezpieczeństwa.

2 Wprowadzenie

2.1 Przenośny odtwarzacz DVD

Ten przenośny odtwarzacz DVD odtwarza cyfrowe płyty wideo zgodne z uniwersalnym standardem DVD Video. Umożliwia oglądanie pełnometrażowych filmów z kinową jakością obrazu oraz stereofonicznym i wielokanałowym dźwiękiem (w zależności od płyty i konfiguracji odtwarzania).
Odtwarzacz obsługuje także unikatowe funkcje standardu DVD-Video, takie jak wybór języka ścieżki dźwiękowej i napisów dialogowych czy kąta widzenia kamery (także w zależności od płyty).
Blokada rodzicielska pozwala ograniczyć dostępność, jakie płyty mogą oglądać ich dzieci. Odtwarzacz wyróżnia się niezwykłą prostotą obsługi za pomocą menu ekranowego, wewnętrznego wyświetlacza i pilota.

2.2 Rozpakowanie urządzenia

Najpierw należy sprawdzić zawartość opakowania i porównać ją z poniższą listą:
- Przenośny odtwarzacz DVD
- Pilot zdalnego sterowania
- Zasilacz samochodowy (12 V)
- Zasilacz sieciowy
- Instrukcja użytkowania
- Zestaw do montażu na zagłówku fotela samochodowego

2.3 Wybór miejsca

- Odtwarzacz należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Nie powinien stać na stoliczu ani w pobliżu domowych urządzeń grzejnych.
- W przypadku problemów z poprawnym odczytywaniem płyt CD/DVD przed oddaniem odtwarzacza do naprawy należy przeczyścić soczewkę za pomocą dostępnego w handlu płynu czyszczącego CD/DVD. Zastosowanie innych metod czyszczenia grozi uszkodzeniem soczewki.
- Klapka płyty powinna być zawsze zamknięta, aby na soczewkę nie gromadził się kurz.
- Szybka zmiana temperatury w otoczeniu odtwarzacza z niskiej na wysoką może spowodować zaparowanie soczewki. W takiej sytuacji odczytywanie CD/DVD nie jest możliwe. Należy zostawić odtwarzacz w ciepłym miejscu i poczekać, aż wilgoć wyparuje.

2.4 Odtwarzane formaty płyt

Oprócz płyt DVD-Video można także odtwarzać wszystkie płyty Video CD oraz audio CD (w tym CDR, CDRW, DVD/R i DVD/RW).

2.4.1 DVD-Video
W zależności od nagranego materiału (film, klipy wideo, odcinki seriału itp.) płyta może zawierać pewną liczbę utworów, a każdy utwór może mieć przypisane indeksy, co jest zaznaczone na pudełku płyty. W celu zapewnienia łatwej i wygodnej obsługi odtwarzacz umożliwia poruszanie się między utworami i indeksami.

2.4.2 Video CD
W zależności nagranego materiału (film, klipy wideo, odcinki seriału itp.) płyta może zawierać pewną liczbę utworów, a każdy utwór może mieć przypisane indeksy, co jest zaznaczone na pudełku płyty. W celu zapewnienia łatwej i wygodnej obsługi odtwarzacz umożliwia poruszanie się między utworami i indeksami.

2.4.3 Audio CD / WMA / MP3 CD
Płyty Audio CD / WMA / MP3 CD zawierają wyłącznie utwory muzyczne. Można je odtwarzać zwłaszcza w zestawie stereofonicznym za pomocą kławiszy pilota lub jednostki centralnej albo przez telewizor za pomocą menu ekranowego (OSD).

2.4.4 CD z plikami JPEG
Odtwarzacz umożliwia także przeglądanie zdjęć JPEG.

2.4.5 O DivX
DivX jest popularną technologią dla mediów opracowaną przez DivX, Inc. Pliki DivX zawierają wysoko skompresowane treści wideo z wysoką jakością obrazu i o stosunkowo niewielkich rozmiarach. Pliki DivX mogą zawierać zaawansowane funkcje jakie jak menu, napisy i alternatywne ścieżki dźwiękowe. Wiele plików DivX można pobrać z internetu lub stworzyć własne pliki z wykorzystaniem komputerowych nagrań i prostych w obsłudze narzędzi z witryny DivX.com.

2.5 Zero Bright Dot™

Ciesz się obrazem wysokiej jakości bez irytuj'cych jasnych plamek na ekranie LCD. Wyświetlacze LCD zazwyczaj mą' wady, określane przez producentów LCD jako 'jasne plamk'. Ograniczona ilocze jasnych plamek jest akceptalna jako nieuniknony efekt uboczny masowej produkcji wyświetlaczy LCD. Dzięki surowym procedurom kontroli jakocei Philips ujrzywam w naszych przenocznych odtwarzaczach DVD, nasze wyzwalaczce LCD z produkowane z zerow' tolerancj' na jasne plamki. Wybrane przenocznych odtwarzaczy DVD z politykˆ Zero Bright Dot ™ gwarantuje optymalˆ jakocem ekranu.
Serwis gwarancyjny różni się w zależności od regionu. Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Philips w celu uzyskania szczegˆowych informacj.

3 Informacje ogólne

Źródła zasilania

Urządzenie może być zasilane przez dołączony do zestawu zasilacz sieciowy, zasilacz samochodowy lub akumulator.
- Napięcie wejściowe zasilacza sieciowego musi odpowiadać napięciu w sieci elektrycznej. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia zasilacza sieciowego i urządzenia.
- Nie dotykać zasilacza sieciowego mokrymi rękami ze względu na ryzyko porażeniem prądem.
- Przy podłączaniu zasilacza samochodowego (gniazdo zapalniczki) należy sprawdzić, czy napięcie wejściowe zasilacza odpowiada napięciu w gniezdzie samochodowym.
- Przy dłuższym okresie nieużywania urządzenia odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda lub wyjąć akumulator.
- Przy odłączaniu zasilacza sieciowego należy trzymać przewód za wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód zasilający.

Korzystać tylko z dostarczonego zasilacza AC/DC (AY4127)

Bezpieczeństwo i konserwacja

- Nie rozmontowywać urządzenia, gdyż promieniowanie laserowe jest niebezpieczne dla oczu. Wszelkie czynności serwisowe powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.
- W przypadku dostania się płynu lub przedmiotu do wnętrza urządzenia odłączyć zasilacz sieciowy i wyłączyć zasilanie.
- Nie dopuścić do upadku lub silnych wstrząsów urządzenia, gdyż może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.

Bezpieczne słuchanie

Należy słuchać muzyki przy umiarkowanym poziomie głośności.
- Używanie słuchawek przy wysokim poziomie głośności może uszkodzić słuch. Produkt jest w stanie generować dźwięki, których natężenie w decybelach może spowodować uszkodzenie słuchu u zdrowej osoby, nawet przy słuchaniu przez okres krótszy niż minuta. Te zakresy głośności są przeznaczone dla osób, które mają problemy ze słyszeniem. Natężenie dźwięku może się wydawać niższe, niż jest faktycznie. Z czasem słuch przystosowuje się do dźwięków o wysokim natężeniu i odbiera je, jak dźwięki na normalnym, komfortowym poziomie. Tak więc po dłuższym okresie słuchania "normalne" natężenie dźwięku może faktycznie być zbyt wysokie i szkodliwe dla słuchu. Aby tego uniknąć należy ustawić głośność na bezpiecznym poziomie zanim słuch przystosuje się do poziomu zbyt głośnego.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:
- Ustawić głośność na niskim poziomie.
- Powoli zwiększać natężenie dźwięku do momentu, gdy będzie on wyraźny, bez zakłóceń i nie będzie przesiekiwał.

Nie należy używać słuchawek zbyt długo.
- Długotrwałe słuchanie dźwięków - nawet o normalnym, "bezpiecznym" natężeniu także może powodować uszkodzenie słuchu.
- Słuchawek należy używać z umiarem i robić stosowne przerwy w słuchaniu muzyki.

Używając słuchawek koniecznie przestrzegaj następujących zaleceń:
- Słuchaj muzyki przy umiarkowanym poziomie głośności i przez umiarkowane okresy czasu.
- Uważaj, by nie zwiększać natężenia dźwięku wraz z przystosowaniem się słuchu do poziomu głośności.
- Nie zwiększaj głośności na tyle, by nie słyszeć, co się dzieje wokół Ciebie.
- W sytuacjach, które mogą stanowić zagrożenie należy używać słuchawek z umiarem lub na jaki czas z nich zrezygnować.
- Nie wolno używać słuchawek przy prowadzeniu pojazdy zmotoryzowane, rowery, jeżdżąc na desce, itp., gdyż może to stanowić zagrożenie dla ruchu, a w wielu miejscach jest też zakazane.
- Wtyczka (dotyczy modeli z dołączonymi słuchawkami): firma Philips gwarantuje, że jej odtwarzacze są zgodne z maksymalną mocą dźwięku określoną przez odpowiednie organy regulacyjne tylko w przypadku używania ich z oryginalnymi słuchawkami. W przypadku konieczności wymiany słuchawek zalecamy skontaktowanie się ze sprzedawcą w celu zamówienia modelu identycznego z oryginalnymi słuchawkami dostarczanymi przez firmę Philips.
- Bezpieczne słuchanie: należy ustawiać głośność na

UWAGA!
- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.
- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany akumulatora. Wymieniać wyłącznie na akumulator takiego samego typu lub o identycznej charakterystyce.
- Niewłaściwe użycie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i korozję komory baterii.
- Należy wyjąć baterię, jeżeli ulegną wyczerpaniu lub nie będą użytkowane przez dłuższy okres czasu.
- Materiał nadchłonowy - może wymagać specjalnego transportu. Patrz: www.disc.ca.gov/hazardoususe/perchlorate.

4 Podłączenie

4.1 Ładowanie odtwarzacza DVD

Podłączyć adapter AC/DC
- CZERWONA dioda oznacza ładowanie urządzenia. Jeśli odtwarzac nie jest używany, jego pełne naładowanie może trwać ok. 4 godz. Jeśli odtwarzacz jest używany, jego pełne naładowanie może trwać ponad 8 godz.
- CZERWONA dioda zgasnie, gdy urządzenie będzie całkowicie naładowane.

Gdy na akumu pojawi się ikona niskiego poziomu baterii, urządzenie należy naładować.

4.2 Zasilanie pilota

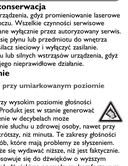
1 Otwórz komorę baterii. Usuń plastikową wkładkę ochronną (tylko za pierwszym razem).
2 Włóż 1 baterię litową 3 V typu CR2025, a następnie zamknij komorę baterii.

Turn off LCD (Wyłączanie ekranu LCD)
W niektórych sytuacjach można wyłączyć ekran LCD, np. do podłączenia urządzenia do TV lub przy odwarzaniu Muzyki. Pozwala to oszczędzać energię
Battery level (Poziom naładowania baterii)
Pokazuje poziom naładowania baterii

6.2 Złącza

6.2.1 Słuchawki
Słuchawki można podłączyć do dowolnego gniazda słuchawkowego znajdującego się z boku odtwarzacza.

6.2.2 TV
Odtwarzacz można podłączyć do monitora TV i cieszyć się jakością DVD.

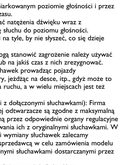


6.2.3 Wejście AV
Odtwarzacz można podłączyć do innych urządzeń, takich jak cyfrowy odtwarzacz wideo (DVR), kamera cyfrowa itp.
Po włożeniu wtyczki do wejścia AV, odtwarzacz DVD będzie nadawał sygnał z lokalnym przepisem dotyczącym wyrzucania odpadów elektrycznych i elektronicznych.
Należy zapoznać się z obowiązującymi regulacjami i nie wyrzucać zużytych urządzeń wraz ze wszystkimi odpadami. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie przyczyni się do zapobiegania ewentualnym negatywnym oddziaływaniu produktu środowiska naturalnego oraz ludzkiego zdrowia.
Producent zastrzega możliwość wprowadzenia zmian technicznych.

5 Uruchamianie

5.1 Konfiguracja

1 Wciśnij przycisk **SETUP**. Wyświetli się lista funkcji.



Regulacja głośności
Wciśnij ▲ lub ▼ jednokrotnie lub kilka razy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
Powtarzanie Wciśnij przycisk **OPTIONS**, aby wybrać powtarzanie 1 ścieżki lub powtarzanie całej płyty.
Odtwarzanie w przypadkowej kolejności
Wciśnij przycisk **OPTIONS**, aby włączyć lub wyłączyć odtwarzanie w przypadkowej kolejności
Zatrzymanie Krótko wciśnij ■ po prawej stronie odtwarzacza, aby włączyć odtwarzanie

5.2 Odtwarzanie DVD

1 Krótko wciśnij przycisk **POWER** na panelu sterowania odtwarzacza, aby włączyć urządzenie
2 Otworzyć kieszeń płyty i włożyć płytę.
3 Urządzenie zacznie odtwarzać automatycznie.
4 W czasie odtwarzania dostępne są następujące funkcje:
Pauza Wciśnij ▶II aby przerwać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie należy ponownie wcisnąć ▶II
Poprzedni/Następny
Krótko wciśnij ⏮ lub ⏭ jednokrotnie lub kilka razy, aby wybrać ścieżkę
Szybkie przewijanie w tył / w przód
Ciągle wciskanie ⏮ lub ⏭ włącza szybki wyszukiwanie 2X, 4X, 6X lub 8X. Aby wrócić do normalnego odtwarzania, należy ponownie wcisnąć ▶II
Regulacja głośności
Wciśnij ▲ lub ▼ jednokrotnie lub kilka razy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność
Powtarzanie Wciśnij przycisk **OPTIONS**, aby wybrać powtarzanie 1 ścieżki lub powtarzanie wszystkich ścieżek
Odtwarzanie w przypadkowej kolejności
Wciśnij przycisk **OPTIONS**, aby włączyć lub wyłączyć odtwarzanie w przypadkowej kolejności
Zatrzymanie Krótko wciśnij ■ po prawej stronie odtwarzacza, aby skończyć odtwarzanie

5.3 Odtwarzanie VCD

1 Krótko wciśnij przycisk **POWER** na panelu sterowania odtwarzacza, aby włączyć urządzenie
2 Otworzyć kieszeń płyty i włożyć płytę.
3 Urządzenie zacznie odtwarzać automatycznie.
4 W czasie odtwarzania dostępne są następujące funkcje:
Pauza Wciśnij ▶II aby przerwać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie należy ponownie wcisnąć ▶II
Poprzedni/Następny
Krótko wciśnij ⏮ lub ⏭ jednokrotnie lub kilka razy, aby wybrać ścieżkę
Szybkie przewijanie w tył / w przód
Ciągle wciskanie ⏮ lub ⏭ włącza szybkie wyszukiwanie 2X, 4X, 6X lub 8X. Aby wrócić do normalnego odtwarzania, należy ponownie wcisnąć ▶II
Regulacja głośności
Wciśnij ▲ lub ▼ jednokrotnie lub kilka razy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność
Powtarzanie Wciśnij przycisk **OPTIONS**, aby wybrać powtarzanie 1 ścieżki lub powtarzanie całej płyty.
Odtwarzanie w przypadkowej kolejności
Wciśnij przycisk **OPTIONS**, aby włączyć lub wyłączyć odtwarzanie w przypadkowej kolejności
Zatrzymanie Krótko wciśnij ■ po prawej stronie odtwarzacza, aby skończyć odtwarzanie

5.4 Odtwarzanie Super (S)-VCD

Płyty (Super) Video CD mogą posiadać opcję PBC (Play Back Control - kontrola odtwarzania). Umożliwia ona interaktywne odtwarzanie płyty CD, przy użyciu menu na ekranie.
1 Krótko wciśnij przycisk **POWER** na panelu sterowania odtwarzacza, aby włączyć urządzenie
2 Włożyć płytę (S)VCD do kieszeni po prawej stronie odtwarzacza, jeśli włączona jest funkcja **PBC**, na ekranie pojawi się indeks menu płyty.
3 Przy użyciu przycisków 0-9 można wprowadzić swój wybór lub wybrać opcję odtwarzania.
4 Wciśnij **RETURN** na pilocie, aby wrócić do poprzedniego menu.
5 Aby włączyć / wyłączyć funkcję **PBC**, należy przejść do menu **SETUP** i wybrać **PBC settings** (Ustawienia PBC).

5.5 Odtwarzanie płyt CD

1 Krótko wciśnij przycisk **POWER** na panelu sterowania odtwarzacza, aby włączyć urządzenie
2 Otworzyć kieszeń płyty i włożyć płytę.
3 Urządzenie zacznie odtwarzać automatycznie.
4 W czasie odtwarzania dostępne są następujące funkcje:
Pauza Wciśnij ▶II aby przerwać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie należy ponownie wcisnąć ▶II
Poprzedni/Następny
Krótko wciśnij ⏮ lub ⏭ jednokrotnie lub kilka razy, aby wybrać ścieżkę
Szybkie przewijanie w tył / w przód
Ciągle wciskanie ⏮ lub ⏭ włącza szybki wyszukiwanie 2X, 4X, 6X lub 8X. Aby wrócić do normalnego odtwarzania, należy ponownie wcisnąć ▶II
Regulacja głośności
Wciśnij ▲ lub ▼ jednokrotnie lub kilka razy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność
Powtarzanie Wciśnij przycisk **OPTIONS**, aby wybrać powtarzanie 1 ścieżki lub powtarzanie całej płyty.
Odtwarzanie w przypadkowej kolejności
Wciśnij przycisk **OPTIONS**, aby włączyć lub wyłączyć odtwarzanie w przypadkowej kolejności
Zatrzymanie Krótko wciśnij ■ po prawej stronie odtwarzacza, aby skończyć odtwarzanie

5.7 Przeglądanie płyt CD ze zdjęciami

Urządzenie odtwarza jedynie obrazy w formacie JPEG.
1 Krótko wciśnij przycisk **POWER** na panelu sterowania odtwarzacza, aby włączyć urządzenie
2 Otworzyć kieszeń płyty i włożyć płytę.
3 Urządzenie zacznie odtwarzać automatycznie.
4 Używając przycisków nawigacyjnych można wybrać katalog i plik JPEG, który ma być przeglądany.

5 W czasie odtwarzania dostępne są następujące funkcje:
Pauza Wciśnij ▶II, aby przerwać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie należy ponownie wcisnąć ▶II
Poprzedni/Następny
Krótko wciśnij ⏮ lub ⏭ jednokrotnie lub kilka razy, aby wybrać ścieżkę
Obrót Wciśnij przycisk **OPTIONS**, aby wybrać kierunek obrotu. ◄ powoduje obracanie obrazu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, ► powoduje obracanie obrazu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wciśnij przycisk **OPTIONS**, aby wyjść z trybu obracania obrazu.
Powiększenie Powiększanie obrazu. Naciskanie przycisku **ZOOM** lub **OPTIONS** powoduje zwiększenie obrazu. Naciskanie przycisku powoduje zmniejszenie obrazu. Wciśnij przycisk **ZOOM** lub **OPTIONS**
Zatrzymanie Krótko wciśnij ■ po prawej stronie odtwarzacza, aby skończyć odtwarzanie

6 Po zakończeniu przeglądania należy wcisnąć ■ ■, aby wyjąć płytę z odtwarzacza.

5.8 Odtwarzanie przy użyciu portu USB

Port USB umożliwia odtwarzanie plików w formacie JPEG / MP3 / WMA / DivX / MPG-4.

Przenoszenie i zapisywanie danych z płyty DVD na port USB jest niedozwolone.

1 Krótko wciśnij przycisk **POWER** na panelu sterowania odtwarzacza, aby włączyć urządzenie
2 Włożyć napęd USB lub czytnik karty pamięci USB do portu USB.

Wkładane urządzenia USB obsługują jedynie urządzenia Mass Storage (MSC). Nie obsługuje urządzeń pamięci z twardym dyskiem USB i dysków w formacie MTP (Music Transfer Protocol).

3 Odtwarzacz automatycznie zacznie wyszukiwanie i wyświetli zawartość nośnika pamięci USB.

Przeglądanie zawartości nośnika pamięci USB zajmie odtwarzaczowi DVD pewien czas. Czas przeglądania zależy od pojemności pamięci oraz zawartości zapisanej na nośniku USB.

4 Przy pomocy przycisków nawigacyjnych należy wybrać plik i wcisnąć **OK**, aby zacząć odtwarzanie.

5 Po zakończeniu odtwarzania, odłączyć napęd lub kartę pamięci USB od odtwarzacza.

Aby wyłączyć przeglądanie zawartości nośnika USB lub przełączyć się na odtwarzanie DVD, wystarczy wyjąć urządzenie USB z gniazda.

6 Dodatkowe funkcje

6.1 Menu EKRANU

Wciśnięcie przycisku **DISPLAY** (EKRAN) w czasie odtwarzania powoduje wyświetlenie poniższego menu i dostęp do odpowiednich funkcji i informacji

Brightness (Jasność)
Umożliwia regulację jasności ekranu
Contrast (Kontrast)
Umożliwia regulację kontrastu obrazu
Color (Kolor) Umożliwia regulację koloru obrazu od chłodnego, przez ciepły do normalnego

6 Parametry techniczne

Wymiary	20.4 x 16.8 x 3.3 cm
Ciężar	1.0 kg / 2.19 lb
Zasilanie	9V / 1.8A
Pobór mocy	≤ 20W
Temperatura podczas pracy	0 - 50°C (32 - 122°F)
Długość fali lasera	650nm
Standard wideo	NTSC / PAL / AUTO

W związku z ciągłym rozwojem swoich produktów, firma PHILIPS zastrzega sobie prawo do zmiany ich wzorcˆw i parametrˆw technicznych bez wcześniejszego powiadomienia. Przeróbki niezatwierdzone przez producenta mogą spowodować utratę gwarancji użytkownika prawa do korzystania z tego urządzenia.
Wszelkie prawa zastrzeżone

Informacje o prawach autorskich

Dokonywanie nielegalnych kopii materiałów chronionych przez prawo autorskie, w tym programˆw komputerowych, zbiorˆw, przekazˆw radiowych i nagrań może naruszać prawa autorskich i czyn zabroniony prawem karnym. Ten sprzęt nie może być używany w takich celach.

Utylizacja zużytych urządzeń

Produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałˆw i komponentˆw, które można poddawać utylizacji i przeznaczone do ponownego wykorzystania.
Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż jest on objˆty Dyrektywą Europejską 2002/96/EC (WEEE).
Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi wyrzucania odpadˆw elektrycznych i elektronicznych.
Należy postępować zgodnie z obowiązującymi regulacjami i nie wyrzucać zużytych urządzeń wraz ze wszystkimi odpadami. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie przyczyni się do zapobiegania ewentualnym negatywnym oddziaływaniu produktu środowisku naturalnego oraz ludzkiego zdrowia.
Producent zastrzega możliwość wprowadzenia zmian technicznych.

Cesky

Obsah

1 Ovládací prvky a funkční součásti
2 Úvod
3 Obecné informace
4 Připojení
5 Spuštění
6 Přehrávání
7 Odstraňování problémů
8 Technické parametry

1 Ovládací prvky a funkční součásti

1.1 Ovládáme hlavního přístroje (viz obrázek 1)

1 **OPEN** Otevře prostor disku pro vsunutí nebo vyjmutí disku
2 **POWER** Zapne / vypne přehrávač
3 ■ Pozastaví přehrávání disku. Stiskněte dvakrát pro celkové ukončení přehrávání.
▶II Spustí / pozastaví / obnoví přehrávání
4 ⏮ / ⏭ Vyhledávat dozadu (⏮) nebo dopředu (⏭)
5 **- VOL +** Ovládání hlasitosti
6 **OPTION** Přístup k dalším funkcím
7 **MENU** Zobrazí stránku MENU (NABÍDKY)
8 ▲, ▼, ◄, ► Kurzor nahoru / dolů / doleva / doprava
OK Potvrdí výběr

1.2 Přední část přehrávače (viz obrázek 1)

8 **POWER/IR/CHR** Napájení / dálkový senzor / ukazatel nabití
9 **PHONE 1&2** Konektory sluchátek
10 **AV OUT** Výstup Audio/Video
11 **AV IN** Vstup audio video
12 **USB** USB konektor
13 **COAXIAL** Výstup pro digitální zvuk
14 **DC IN 9V** Zdířka napájení

1.5 Zadní část přehrávače (viz obrázek 1)

15 **Reset** Resetuje přehrávač, dojde k jeho zaseknutí
16 **Otvor pro kruh umístění do auta**

1.6 Dálkové ovládání (viz obrázek 2)

1 **MENU** Zobrazí stránku MENU (NABÍDKA)
2 ▲, ▼, ◄, ► Navigační klávesy nahoru / dolů / levo / vpravo
OK Potvrdí výběr
VOL+ / - Ovládání hlasitosti
3 **DISPLAY** Nastaví hodnotu displeje systému
4 ⏮ Přeskočí na předchozí kapitolu, stopu nebo titul
5 ▶II Spustí / pozastaví / obnoví přehrávání
6 ■ Stiskněte dvakrát pro ukončení přehrávání
7 **0 - 9** Numerická klávesnice
8 **SUBTITLE** Výběr jazyka titulků
9 **RETURN** Pro stránku nabídky VCD
10 **A - B** Pro zopakování nebo přehrávání části titulu ve smyčce
11 **SETUP** Zadejte menu **SETUP** (NASTAVENÍ)
12 **OPTION** Funkce přístupu
13 ⏭ Přechod na další kapitolu, stopu nebo titul
14 **VOL** Zčasnění hlasitosti přehrávače
15 **AUDIO** Výběr jazyka zvuku
16 **ZOOM** Zvětší video záběru

POZOR! Budete-li ovládací tlačítka používat jinak než je uvedeno v tomto návodu k použití, promítnutí jiné instrukcˆ nebo aplikujete-li jiné postupy než jaké jsou v návodu uvedené, vystavíte se nebezpečí záření škodlivým paprsky nebo může dojít k jiné nepřehledné události.

2 Předstupný přehrávač DVD

2.1 Přenosný přehrávač DVD

Přenosný přehrávač DVD přehrává digitální video disky, které vyhovují univerzálním standardům DVD Video. Přehrávač umožňuje sledovat celovečerní filmy s kvalitou jako ve skutečném kině se stereofonním nebo vícekanálovým zvukem (podle disku a nastavení přehrávače).
Jedinečné funkce DVD-Video, jako volba zvukové stopy a jazyka titulků a různé úhly pohledu kamery (opět podle disku) jsou všechny součástí přístroje.
Navíc, rodičovská zámek umožňuje rozhodovat, na které disky se děti smí dívat. Uvidíte, že přehrávač se dá velmi jednoduše ovládat pomocí nabídky na obrazovce a displeje na přehrávači ve spojení s dálkovým ovládáním.

2.2 Rozbalení

Nejprve zkontrolujte a ověřte obsah balení podle následujícího seznamu:
- Přenosný přehrávač DVD
- Dálkové ovládání
- Adaptér do auta (12 V)
- Napájecí AC adaptér
- Návod na použití
- Montážní sestava pro opěrku hlavy v autě

2.3 Umístění

- Umístěte přehrávač na pevný a rovný podklad.
- Nenasazujte do blízkosti zdrojů tepla a na místa vystavená přímému slunečnímu záření.
- Jestliže přehrávač nečte disky CD/DVD správně, zkuste vyčistit čočku běžně dostupným čisticím diskem CD/DVD, nejdříve jej dále do opravny. Jiné čistící postupy by mohly čočku zničit.
- Ponechávejte dvířka mechaniky zavřená, zabráníte tak zapadření čočky.
- Čočka se může zamlžit, když se přehrávač náhle přemístí z chladného do teplého prostředí. Přehrávač CD/DVD pak není možné. Ponechte přehrávač v teplém prostředí, dokud se vlhkost nevypaří.

2.4 Dostupné formáty disku

Vedle disků DVD Video je možno přehrávat také všechny disky Video CD a Audio CD (včetně CDR, CDRW, DVD/R a DVD/RW).

2.4.1 DVD-Video
Podle obsahu disku (film, video klipy, hrané seriály atd.) mohou disky obsahovat jeden nebo více titulů a každý titul jedno nebo více kapitol. Pro snadný a pohodlný přístup přehrávač umožňuje výběr titulů i kapitol.

2.4.2 Video CD
Podle obsahu disku (film, video klipy, hrané seriály atd.) mohou disky obsahovat jeden nebo více stop a stopy mohou mít jeden nebo více indexů, jak je vyznačeno na obalu disku. Pro snadný a pohodlný přístup přehrávač umožňuje výběr stop i indexů.

2.4.3 Audio CD / MP3 CD / WMA CD
Disky Audio CD / MP3 CD / WMA obsahují pouze hudební stopy. Můžete je přehrávat obvyklým způsobem prostřednictvím stereo systému a obsluhu na dálkovém ovládání anebo na zařízení nebo přes TV pomocí nabídky na obrazovce (OSD).

2.4.4 CD se soubory JPEG
Na tomto přehrávači lze prohlížet i fotografie JPEG.

2.4.5 O DivX
DivX je oblíbená mediální technologie od společnosti DivX Inc. Mediální soubory DivX obsahují vysoce komprimované video s vysokou vizuální kvalitou, jež udržuje poměrně nízkou velikost souborů. Soubory DivX mohou také bohatostí pokročilé mediální funkce jako nabídky, titulky a alternativní zvukové stopy. Na mediálním souboru DivX je k dispozici ke stažení on-line a ty můžete vytvořit své vlastní s pomocí osobního obsahu a snadno použitelných nástrojů na DivX.com.

2.5 Zero Bright Dot™

Vyzkoušejte obraz vysoké kvality bez nepeejemných prázdných bodů na LCD obrazovkách. Obrazovky LCD obvykle mají zlˆady označované termínem "jasné bodˆ". Omezený počet takˆ jasných bodů bylo kdysi považováno za nevyhnutný vedlejší úˆinek masové produkce LCD. Díky striktním procesům kontroly kvality společnosti Philips používamy v našich pˆenosných přehrávačích DVD se naše obrazovky LCD vyrábˆ s nulovou tolerancí vůči jasným bodˆm. Vybrané pˆenosné přehrávače DVD se dodávají s politikou Zero Bright Dot™ s cílem zaruˆit optimální kvalitu obrazovky.
Záruˆní servis se liší podle oblasti. Detailní informace poskytně místní zástupce Philips.

3 Obecné informace

Zdroje napětí

Tento přístroj se používá s dodaným AC adaptérem, adaptérem do auta nebo s dobíjecími bateriemi.
- Ujistěte se, že vstupní napětí AC adaptéru souhlasí s místním napětím místního. Pokud tomu tak není, AC adaptér a přístroj se mohou poškodit.
- Nedotýkejte se AC adaptéru vlhkýma rukama, zabráníte tak úrazu el. proudem.
- Při zapojování adaptéru do vozidla (cigaretový zapalovač) se ujistěte, že vstupní napětí adaptéru je stejné jako napětí ve vozidle.
- Jestliže se přístroj delší dobu nepoužívá, odpojte AC adaptér ze zásuvky nebo vyjměte baterie.
- Při odpojení AC adaptéru uchopte zástrčku. Netahejte za přívodní kabel.

Vžd

1.4 Prává strana prehrávača (pozrite si obrázok 1)

7 ■ ▲
8 **Priečinok pre disk**

1.5 Prává strana prehrávača (pozrite si obrázok 1)

16 **Otvor na skrutku pre upevnenie v ate**
17 **Stojan**

1.6 Diaľkové ovládanie (pozrite obrázok 2)

1 **MENU** Zobrazí stránku **PONUKA**
2 ▲, ▼, ◄, ► **OK** Navigácie tlačidlo nahor/nadol/doľava/doprava Potvrďte výber
3 **VOL+ / -** Ovládanie hlasitosti
3 **DISPLAY** Nastaví hodinu displeja pre systém
4 ◄◄ Preskočiť na predchádzajúcu kapitolu, stopu alebo titul
5 ►II Spustenie/pozastavenie/pokračovanie v prehrávaní
6 ■ Ukončení zastavite prehrávanie
7 **0 - 9** Numerická klávesnica
8 **SUBTITLE** Voliť jazyku titulkov
9 **RETURN** Pre stránku ponuky VCD
10 **A - B** Na opakovanie alebo sluškové prehávanie sekvencie z titule
11 **SETUP** Vstúpite do ponuky **SETUP** (NASTAVENIE)
12 **OPTION** Prístup k dodatočným funkciám
13 ►► Preskočiť na nasledujúcu kapitolu, stopu alebo titul
14 **AUDIO** Zmení hlasitosť prehrávania
15 **ZOOM** Voliť jazyka zvuku
16 **ZOOM** Zväčšenie obrazu videa

Slovensky

Obsah

1 **Oviládacie prvky a funkčné komponenty**
1.1 Predná strana prehrávača
1.2 Ľavá strana prehrávača
1.3 Predná strana prehrávača
1.4 Prává strana prehrávača
1.5 Prává strana prehrávača
1.6 Diaľkové ovládanie
1.7 Sloový stojan prehrávača
2 **Úvod**
2.1 Váš prenosný DVD prehrávač
2.2 Rozbalenie
2.3 Umiestnenie
2.4 Formáty prehrávateľných diskov
2.4.1 DVD-Video
2.4.2 Video CD
2.4.3 Audio CD / MP3 CD / WMA CD
2.4.4 CD s JPEG súbormi
2.5 Ohľadom DivX
2.6 Zero Bright Dot™
3 **Všeobecné informácie**
4 **Nabíjanie zariadení**
4.1 Nabíjanie DVD
4.2 Nabíjanie diaľkového ovládania
5 **Spustenie**
5.1 Nastavenie
5.2 Prehrávanie DVD
5.3 Prehrávanie VCD
5.4 Prehrávanie diskov Super (S)-VCD
5.5 Prehrávanie hudobného disku CD
5.6 Prehrávanie hudobného disku MP3/WMA-CD
5.7 Prehrávanie obrázkového disku CD
5.8 Prehrávanie z USB
5.9 Prehrávanie hudobného disku CD
5.10 Prehrávanie hudobného disku MP3/WMA-CD
5.11 Prehrávanie obrázkového disku CD
5.12 Kicsomagolás
6 **Dodatočné funkcie**
6.1 Ponuka DISPLEJ
6.2 Pripojenie
6.2.1 Slúchadla
6.2.2 TV
6.2.3 AV vstup
6.2.4 Koaxiál
6 **Riešenie problémov**
8 **Technické údaje**

1 Oviládacie prvky a funkčné komponenty

1.1 Predná strana prehrávača (pozrite si obrázok 1)

1 **POWER ON/OFF** Zapnute / vypnite prehrávač
2 **RESET** Resetuje prehrávač, keď sa zaseknie
3 **DISPLAY** Nastaví hodinu displeja pre systém
4 **OPTIONS** Prístup k dodatočným funkciám
5 **MENU** Zobrazí ponuku DVD disku

1.2 Ľavá strana prehrávača (pozrite si obrázok 1)

9 **Konektor slúchadiel**
10 **AV OUT** Audio-video výstup
11 **AV IN** Audio-video vstup
12 **USB** USB konektor
13 **Coaxial** Výstup digitálneho zvuku
14 **DC IN** Prípojenie nabíjačky/adaptéra pre sieťové napájanie

1.3 Predná strana prehrávača (pozrite si obrázok 1)

16 ►II OK Stlačte prehrávanie/pozastavenie
▲ / ▼ Navigácie tlačidlo nahor/nadol alebo oviládanie hlasitosti nahor/nadol počas prehrávania
◄◄ / ►► Ľavé/pravé navigačné tlačidlo alebo predchádzajúca/následujúca stopa, prípadne rýchle vyhľadávanie smerom dozadu/dopredu
15 **POWER-IR-CHG**
POWER Kontrolka napájania svieti **nazeleno**
IR Infračervený snímač
Charging Kontrolka nabíjania bude svietiť NAČERVENO počas nabíjania a vypne sa, keď je zariadenie plne nabité.

Vytvorenie bezpečnej úrovne hlasitosti:
- Nastavte oviládanie hlasitosti na nízke nastavenie.
- Pomaly zvyšujte zvuk, kým ho nebudete počuť komfortne a jasne bez rušenia.

Počúvajte primeranú dobu:
- Dlhodobé vystavenie sa zvuku, a to aj pri normálnych "bezpečných" úrovniach môže tiež spôsobiť stratu sluchu.
- Svoje vybavenie používajte rozumne a dopraje si príslušné prestávky v pokojnej.

Dodržujte nasledujúce smernice, keď používate vaše slúchadlá.
- Počúvajte pri rozumných hlasitostiach počas rozumnej doby trvania.
- Dávajte si pozor, aby ste neupravili hlasitosť, keď sa jej prispôsobí vaš sluch.
- Nedvajte hlasitosť naplno až tak, že nepočujete, čo sa deje okolo vás.
V potenciálne nebezpečných situáciách musíte byť opatrní alebo dočasne prestať používať produkt.
- Slúchadlá nepoužívajte počas prevádzky motorového vozidla, bicyklovania, skateboardovania atď.; môže to spôsobiť nebezpečné situácie v cestnej doprave a na mnohých miestach je to zakázané.
Dôležité (pre modely s pribalenými slúchadlami): Philips zaručuje súlad maximálneho zvukového výkonu svojich audiopriehrávačov s stanovenými požiadavkami regulačných orgánmi iba v prípade, že používate s originálnymi slúchadlami, dodávanými s produktom. V prípade, že je potrebné slúchadlá vymeniť, odporúčame obrátiť sa na Vašho predajcu, aby ste dostali taký istý model, aký bol pôvodne dodaný firmou Philips.
Bezpečnosť dopravnej prevádzky: zariadenie nepoužívajte počas riadenia vozidla alebo jazdy na bicykli, pretože môžete spôsobiť dopravnú nehodu.
Nevystavujte nadmernému tepu spôsobenému vykurovacími zariadeniami alebo priamym slnečným svetlom.
Tento produkt nie je vodotesný: zabráňte ponoreniu prehrávača do vody. Voda vniknúca do produktu môže spôsobiť vážne poškodenie.
- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce alkohol, (ipovoľ, benzén alebo abrazívne čistice, pretože môžu poškodiť povrchovú úpravu prehrávača.
- Pristroj nesmie byť vystavený pokvapkaniu alebo ošplíchaniu tekutinou. Na pristroj nedávajte žiadne potenciálne nebezpečné predmety (napr. Nádoby s vodou, zapálené sviečky)
Nikdy sa nedívajte optiky pristroja, na obrázku označenej !

Poznámka: Ak používate prehrávač nepretržite po dlhšu dobu, pomôž ta prehrianiu. To nie je nezvyčajné.

Starostlivosť o disky

- Nálepe na disk papier nie je zakázu.
- Disky chráňte pred priamym slnečným svetlom a zdrojmi tepla.
- Po prehrávaní odkladajte disky do obalu.
- Disky čistite jemnou bezprachovou tkaninou smerom zo stredu k okrajom.

O manipulácii s obrazovkou LCD

Obrazovka LCD sa vyrába pomocou technológie s vysokou presnosťou. Na obrazovke LCD však niekedy môžete vidieť neustále zobrazené malé čierne alebo jasné body (červené, modré, zelené). Je to normálny výsledok výrobného procesu a nezamená poruchu.

Ochrana životného prostredia

Pristroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Urobili sme všetko preto, aby obal mohol byť rozdelený na rovnorodé materiály: kartón, PS, PE a PET.
Pristroj je vyrobený z takých materiálov, ktoré je možné znovu spracovať, keď demontáž vykonáva špeciálne vyškolená odborná firma. Obalové materiály, vyčerpané napájacie články a už nepoužiteľný pristroj vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvyklostí do vhodných nádob na odpadky.

Informácie o autorských právach

"DivX, DivX™ Certified a príslušné logá su obchodné značky spoločnosti DivX, Inc. a používajú sa na základe licencie.
Všetky obchodné alebo obchodné známky patria ich príslušným vlastníkom.
Vo Veľkej Británii a v určitých krajinách si kopírovanie materiálov chránených autorským právom môže vyžadovať povolenie vlastníkov autorských práv.
Windows Media a logo Windows sú obchodné značky alebo registrované obchodné značky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo iných krajinách.

4 Nabíjanie zariadení

4.1 Nabíjanie DVD prehrávača

Pripojte AC/DC sieťový adaptér
- **ČERVENÁ** kontrolka nazariadze, že prebieha nabíjanie.

Keď sa zariadenie nepoužíva, bude trvať približne 4 hodiny, kým sa plne nabije.
Avšak, keď sa používa, bude trvať viac ako 8 hodín, aby sa plne nabilo.
- **ČERVENÁ** kontrolka sa vypne, keď je zariadenie plne nabité.

Keď sa na obrazovke objaví ikona takmer vybitej batérie, prehrávač nabite.

4.2 Napájanie diaľkového ovládania

1 Otvorte kryt batérie. Odstráňte ochranný umelohmotný obal (len pred prvým použitím).
2 Vložte 1 tlačovú batériu 3V, typ CR2025. Potom zatvorte kryt.

POZOR!
- Batérie obsahujú chemické látky, preto by sa mali riadne znehodnotiť.
- Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Nesprávne používanie batérie môže spôsobiť vytečenie elektrolytu a koróziu kryty alebo spôsobiť prasknutie batérie.
- Ak nebudete pristroj dlhší čas používať, vyberte napájacie batérie z diaľkového.
- Chlorotan - môže sa na nich vytvárať špeciálne zachádzanie. Poznite si lokálnu www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

5 Spustenie

5.1 Nastavenie

1 Stlačte SETUP. Zobrazí sa zoznam funkcií.

2 Pomocou tlačidla ▲ / ▼ Stlačte tlačidlo OK alebo ►II na potvrdenie.
3 Na vstup do podponuky použite ◄◄ alebo ►►.
4 Použite navigačné tlačidlá na označenie požadovaného nastavenia a výber potvrďte tlačidlom **OK**.
5 Ponuka **SETUP** (NASTAVENIE) obsahuje:

General (Všeobecné)
Language (Jazyk)Nastavenie jazykov zobrazenia na obrazovke (OSD)
PBC settings (Nastavenia PBC)
ZAPNE/VYPNE funkciu oviládania prehrávania. Táto funkcia je dostupná len pre VCD.
Power save (Úsporo energie)
ZAPNE/VYPNE režim úspory energie
DivX(R) VOD Získajte kód DivX (Video na požiadanie)
Parental (Rodičovská kontrola)
Nastavenie možnosti rodičovskej kontroly
Set password (Nastavenie hesla)
Zmena hesla
Factory settings (Výrobné nastavenia)
Obnovenie výrobných nastavení

Video
TV Display (Zobrazenie TV)
Nastavenie pomeru strán zobrazenia na obrazovke
TV standard (Televízna norma)
Nastavenie formátu video výstupu na systém TV

Audio
Dolby Nastavenie výstupu Dolby
Digital (SPDIF) Nastavenie formátu digitálneho výstupu
Predchádzajúca/následujúca Raz alebo niekoľkokrát kráčte stlačte ◄◄ alebo ►►, ak sa vybrali vaše požadovaná stopa
Rýchle pretáčanie dozadu/dopredu Podržaním stlačeného ◄◄ alebo ►►, sa bude prehrávať pri vysokej rýchlosti 2X, 4X, 6X. Následne stlačením ►II sa budú pokračovať v normálnom prehrávaní

Oviládanie hlasitosti
Kráčte alebo opakovane stlačte ▲ alebo ▼ na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti zvuku

Opakovať Stlačením tlačidla **OPTIONS** vyberiete možnosť Repeat 1 track (Opakovať 1 stopu) alebo Repeat all tracks (Opakovať všetky stopy)

Náhodné poradie
Stlačením tlačidla **OPTIONS** zapnete alebo vypnete prehrávanie náhodného poradia

Zastavenie Kráčte stlačte ■ na pravej strane prehrávača, aby ste zastavili prehrávanie

Predchádzajúca/následujúca Raz alebo niekoľkokrát kráčte stlačte ◄◄ alebo ►►, ak sa vybrali vaše požadovaná stopa

Rýchle pretáčanie dozadu/dopredu Podržaním stlačeného ◄◄ alebo ►► sa bude prehrávať pri vysokej rýchlosti 2X, 4X, 6X. Následne stlačením ►II sa budú pokračovať v normálnom prehrávaní

Oviládanie hlasitosti
Kráčte alebo opakovane stlačte ▲ alebo ▼ na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti zvuku

Zastavenie Kráčte stlačte ■ na pravej strane prehrávača, aby ste zastavili prehrávanie

Titulky Zmeňte jazyk, Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla AUDIO alebo **OPTIONS**

Uhol Zmeňte zorný uhol, ktorý poskytuje disk DVD. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **OPTIONS**.

Zväčšiť Zväčšíte zobrazenie a potom použite navigačné tlačidlá na posúvanie obrazovky. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **ZOOM** alebo **OPTIONS**

Opakovanie A-B Nastavenie prehrávania opakovacej slučky. Stlačením **A-B** nastavíte úvodný bod a opakovaním stlačením **A-B** nastavíte konečný bod. Následne bude prehrávať opakovať prehrávanie sluchy. Stlačením **A-B** zrušíte prehrávanie sluchy

5.3 Prehrávania VCD

1 Kráčte stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
2 Vložte disk VCD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača.
3 Prehrávač zahe disk prehrávať automaticky.
4 Po skončení prehrávania stlačte tlačidlo DISPLAY, zobrazí sa nasledujúca ponuka a budete môcť ziskať prístup k príslušnej funkcii a informáciám:

Turn off LCD (Vypnutie LCD)
V niektorých situáciách môžete vypnúť obrazovku, ako napríklad v prípade, že je spojená s TV alebo sa prehrávajú hudobné disky. Týmto sa môže šetriť energy v batérii

Brightness (Jas)
Umožní vám nastaviť jas obrazovky

Contrast (Kontrast)
Umožní vám nastaviť kontrast obrazovky

Color (Farba) Umožní vám nastaviť farbu obrazovky z chladnej na teplú a normálnu.

Battery level (Úroveň batérii)
Zobrazuje úroveň nabitia batérii

5.4 Prehrávanie diskov Super (S)-VCD

Disky (Super) Video CD môžu obsahovať **PBC** (Play Back Control - Oviládanie prehrávania). Toto vám umožní prehrať disky VCD interaktívne podľa ponuky na displeji.
1 Kráčte stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
2 Vložte disk (S)VCD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača. Ak je **PBC** zapnutá, na obrazovke sa zobrazí ponuka registra disku.
3 Použite numerické tlačidlá (0-9) na zadanie svojho výberu alebo vyberte prehrávanie nahodného poradia.
4 Stlačením tlačidla **RETURN** na diaľkovom oviládaní sa vrátite do predchádzajúcej ponuky.
5 Na napnutejšiemu režimu oviládania prehrávania prejdite do ponuky **SETUP** a vyberte možnosť **PBC settings** (Nastavenia PBC).

5.5 Prehrávanie hudobného disku CD

1 Kráčte stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
2 Vložte disk DVD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača.
3 Prehrávač zahe disk prehrávať automaticky.
4 Po skončení prehrávania stlačte tlačidlo DISPLAY, zobrazí sa nasledujúca ponuka a budete môcť ziskať prístup k príslušnej funkcii a informáciám:

Prehrávač nerespoje na prikazy z diaľkového oviládania

Namestite diaľkové oviládanie primero prikazy z diaľkového oviládania

Prehrávač sa zdá byť tichý

Prehrávač sa prehrávania. Opätovným stlačením ►II môžete pokračovať v prehrávaní

Displej sa stmavi, keď sa odpojí sieťové napájanie

Ak používate prehrávač nepretržite po dlhšu dobu, pomôž ta prehrianiu. To nie je nezvyčajné.

Displej sa zobrazí, ale prehrávanie sa nespustí

Vložte 1 tlačovú batériu 3V, typ CR2025. Potom zatvorte kryt.

Na obrazovke sa vyvíja pomocou technológie s vysokou presnosťou. Na obrazovke LCD však niekedy môžete vidieť neustále zobrazené malé čierne alebo jasné body (červené, modré, zelené). Je to normálny výsledok výrobného procesu a nezamená poruchu.

Ochrana životného prostredia

Pristroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Urobili sme všetko preto, aby obal mohol byť rozdelený na rovnorodé materiály: kartón, PS, PE a PET.

Pristroj je vyrobený z takých materiálov, ktoré je možné znovu spracovať, keď demontáž vykonáva špeciálne vyškolená odborná firma. Obalové materiály, vyčerpané napájacie články a už nepoužiteľný pristroj vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvyklostí do vhodných nádob na odpadky.

Informácie o autorských právach

"DivX, DivX™ Certified a príslušné logá su obchodné značky spoločnosti DivX, Inc. a používajú sa na základe licencie.
Všetky obchodné alebo obchodné známky patria ich príslušným vlastníkom.
Vo Veľkej Británii a v určitých krajinách si kopírovanie materiálov chránených autorským právom môže vyžadovať povolenie vlastníkov autorských práv.
Windows Media a logo Windows sú obchodné značky alebo registrované obchodné značky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo iných krajinách.

4 Nabíjanie zariadení

4.1 Nabíjanie DVD prehrávača

Pripojte AC/DC sieťový adaptér
- **ČERVENÁ** kontrolka nazariadze, že prebieha nabíjanie.

Keď sa zariadenie nepoužíva, bude trvať približne 4 hodiny, kým sa plne nabije.
Avšak, keď sa používa, bude trvať viac ako 8 hodín, aby sa plne nabilo.
- **ČERVENÁ** kontrolka sa vypne, keď je zariadenie plne nabité.

Keď sa na obrazovke objaví ikona takmer vybitej batérie, prehrávač nabite.

4.2 Napájanie diaľkového ovládania

1 Otvorte kryt batérie. Odstráňte ochranný umelohmotný obal (len pred prvým použitím).
2 Vložte 1 tlačovú batériu 3V, typ CR2025. Potom zatvorte kryt.

POZOR!
- Batérie obsahujú chemické látky, preto by sa mali riadne znehodnotiť.
- Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Nesprávne používanie batérie môže spôsobiť vytečenie elektrolytu a koróziu kryty alebo spôsobiť prasknutie batérie.
- Ak nebudete pristroj dlhší čas používať, vyberte napájacie batérie z diaľkového.
- Chlorotan - môže sa na nich vytvárať špeciálne zachádzanie. Poznite si lokálnu www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

5 Spustenie

5.1 Nastavenie

1 Stlačte SETUP. Zobrazí sa zoznam funkcií.

2 Pomocou tlačidla ▲ / ▼ Stlačte tlačidlo OK alebo ►II na potvrdenie.
3 Na vstup do podponuky použite ◄◄ alebo ►►.
4 Použite navigačné tlačidlá na označenie požadovaného nastavenia a výber potvrďte tlačidlom **OK**.
5 Ponuka **SETUP** (NASTAVENIE) obsahuje:

General (Všeobecné)
Language (Jazyk)Nastavenie jazykov zobrazenia na obrazovke (OSD)
PBC settings (Nastavenia PBC)
ZAPNE/VYPNE funkciu oviládania prehrávania. Táto funkcia je dostupná len pre VCD.
Power save (Úsporo energie)
ZAPNE/VYPNE režim úspory energie
DivX(R) VOD Získajte kód DivX (Video na požiadanie)
Parental (Rodičovská kontrola)
Nastavenie možnosti rodičovskej kontroly
Set password (Nastavenie hesla)
Zmena hesla
Factory settings (Výrobné nastavenia)
Obnovenie výrobných nastavení

Video
TV Display (Zobrazenie TV)
Nastavenie pomeru strán zobrazenia na obrazovke
TV standard (Televízna norma)
Nastavenie formátu video výstupu na systém TV

Audio
Dolby Nastavenie výstupu Dolby
Digital (SPDIF) Nastavenie formátu digitálneho výstupu
Predchádzajúca/následujúca Raz alebo niekoľkokrát kráčte stlačte ◄◄ alebo ►►, ak sa vybrali vaše požadovaná stopa
Rýchle pretáčanie dozadu/dopredu Podržaním stlačeného ◄◄ alebo ►►, sa bude prehrávať pri vysokej rýchlosti 2X, 4X, 6X. Následne stlačením ►II sa budú pokračovať v normálnom prehrávaní

Oviládanie hlasitosti
Kráčte alebo opakovane stlačte ▲ alebo ▼ na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti zvuku

Zastavenie Kráčte stlačte ■ na pravej strane prehrávača, aby ste zastavili prehrávanie

Audio Niektoré disky VCD obsahujú na výber len 2 jazyky. Jazyk môžete zmeniť pomocou tejto funkcie. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **AUDIO** alebo **OPTIONS**

Zväčšiť Zväčšíte zobrazenie a potom použite navigačné tlačidlá na posúvanie obrazovky. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **ZOOM** alebo **OPTIONS**

Opakovanie A-B Nastavenie prehrávania opakovacej slučky. Stlačením **A-B** nastavíte úvodný bod a opakovaním stlačením **A-B** nastavíte konečný bod. Následne bude prehrávať opakovať prehrávanie sluchy. Stlačením **A-B** zrušíte prehrávanie sluchy

5.6 Prehrávanie hudobného disku MP3/WMA-CD

1 Kráčte stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
2 Vložte disk DVD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača.
3 Prehrávač zahe disk prehrávať automaticky.
4 Po skončení prehrávania stlačte tlačidlo DISPLAY, zobrazí sa nasledujúca ponuka a budete môcť ziskať prístup k príslušnej funkcii a informáciám:

Turn off LCD (Vypnutie LCD)
V niektorých situáciách môžete vypnúť obrazovku, ako napríklad v prípade, že je spojená s TV alebo sa prehrávajú hudobné disky. Týmto sa môže šetriť energy v batérii

Brightness (Jas)
Umožní vám nastaviť jas obrazovky

Contrast (Kontrast)
Umožní vám nastaviť kontrast obrazovky

Color (Farba) Umožní vám nastaviť farbu obrazovky z chladnej na teplú a normálnu.

Battery level (Úroveň batérii)
Zobrazuje úroveň nabitia batérii

5.7 Prehrávanie obrázkového disku CD

Prehrávač dokáže nabíšať len obrázky vo formáte JPEG.
1 Kráčte stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
2 Vložte disk DVD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača.
3 Prehrávač zahe disk prehrávať automaticky.
4 Po skončení prehrávania stlačte tlačidlo DISPLAY, zobrazí sa nasledujúca ponuka a budete môcť ziskať prístup k príslušnej funkcii a informáciám:

5 Počas prehrávania sú dostupné nasledujúce funkcie:

Pozastavenie Stlačte ►II na pozastavenie prehrávania. Opätovným stlačením ►II môžete pokračovať v prehrávaní

Predchádzajúca/následujúca Raz alebo niekoľkokrát kráčte stlačte ◄◄ alebo ►►, ak sa vybrali vaše požadovaná stopa

Rýchle pretáčanie dozadu/dopredu Podržaním stlačeného tlačidla ◄◄ alebo ►►, vstúpite do režimu rýchleho vyhľadávania. Následne jeho kráčte stlačením sa zmení rýchlosť vyhľadávania na 2X, 4X, 6X, 8X, 16x alebo 32x.

Oviládanie hlasitosti
Kráčte alebo opakovane stlačte ▲ alebo ▼ na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti zvuku

Opakovať Stlačením tlačidla **OPTIONS** vyberiete možnosť Repeat 1 track (Opakovať 1 stopu) alebo Repeat all tracks (Opakovať všetky stopy)

Náhodné poradie
Stlačením tlačidla **OPTIONS** zapnete alebo vypnete prehrávanie náhodného poradia

Zastavenie Kráčte stlačte ■ na pravej strane prehrávača, aby ste zastavili prehrávanie

Zväčšiť Zväčšíte zobrazenie a potom použite navigačné tlačidlá na posúvanie obrazovky. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **ZOOM** alebo **OPTIONS**

Otočenie Stlačením tlačidla **OPTIONS** vyberiete reštim otočenia. Potom použite ◄ na otočenie obrázka v smere hodinových ručičiek. Použite ► na otočenie obrázka proti smeru hodinových ručičiek. Stlačením tlačidla **OPTIONS** opustíte reštim otočania.

Zväčšiť Zväčšíte zobrazenie a potom použite navigačné tlačidlá na posúvanie obrazovky. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **ZOOM** alebo **OPTIONS**

Zastavenie Kráčte stlačte ■ na pravej strane prehrávača, aby ste zastavili prehrávanie

6 Po skončení prehrávania stlačte ■ na vysunutie disku z prehrávača.

5.8 Prehrávanie z USB

Port USB port podporuje prehrávanie súborov vo formáte JPEG / MP3 / WMA /DivX /MPG-4.

Prenos a nahrávanie údajov z disku DVD na USB port nie je možný

1 Kráčte stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
2 Do USB port vložte kľúč USB alebo pamäťovú USB kartu.
3 Prehrávač automaticky prehľadne a zobrazí obsah na kľúči USB.
4 Po skončení prehrávania stlačte na vysunutie kľúča USB alebo pamäťovú USB kartu od prehrávača

5.9 Prehrávanie hudobného disku CD

1 Kráčte stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
2 Vložte disk DVD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača.
3 Prehrávač zahe disk prehrávať automaticky.
4 Po skončení prehrávania stlačte tlačidlo DISPLAY, zobrazí sa nasledujúca ponuka a budete môcť ziskať prístup k príslušnej funkcii a informáciám:

Turn off LCD (Vypnutie LCD)
V niektorých situáciách môžete vypnúť obrazovku, ako napríklad v prípade, že je spojená s TV alebo sa prehrávajú hudobné disky. Týmto sa môže šetriť energy v batérii

Brightness (Jas)
Umožní vám nastaviť jas obrazovky

Contrast (Kontrast)
Umožní vám nastaviť kontrast obrazovky

Color (Farba) Umožní vám nastaviť farbu obrazovky z chladnej na teplú a normálnu.

Battery level (Úroveň batérii)
Zobrazuje úroveň nabitia batérii

5.10 Prehrávanie hudobného disku MP3/WMA-CD

1 Kráčte stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
2 Vložte disk DVD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača.
3 Prehrávač zahe disk prehrávať automaticky.
4 Po skončení prehrávania stlačte tlačidlo DISPLAY, zobrazí sa nasledujúca ponuka a budete môcť ziskať prístup k príslušnej funkcii a informáciám:

Turn off LCD (Vypnutie LCD)
V niektorých situáciách môžete vypnúť obrazovku, ako napríklad v prípade, že je spojená s TV alebo sa prehrávajú hudobné disky. Týmto sa môže šetriť energy v batérii

Brightness (Jas)
Umožní vám nastaviť jas obrazovky

Contrast (Kontrast)
Umožní vám nastaviť kontrast obrazovky

Color (Farba) Umožní vám nastaviť farbu obrazovky z chladnej na teplú a normálnu.

Battery level (Úroveň batérii)
Zobrazuje úroveň nabitia batérii

5.11 Prehrávanie obrázkového disku CD

1 Kráčte stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
2 Vložte disk DVD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača.
3 Prehrávač zahe disk prehrávať automaticky.
4 Po skončení prehrávania stlačte tlačidlo DISPLAY, zobrazí sa nasledujúca ponuka a budete môcť ziskať prístup k príslušnej funkcii a informáciám:

5 Počas prehrávania sú dostupné nasledujúce funkcie:

Pozastavenie Stlačte ►II na pozastavenie prehrávania. Opätovným stlačením ►II môžete pokračovať v prehrávaní

Predchádzajúca/následujúca Raz alebo niekoľkokrát kráčte stlačte ◄◄ alebo ►►, ak sa vybrali vaše požadovaná stopa

Rýchle pretáčanie dozadu/dopredu Podržaním stlačeného tlačidla ◄◄ alebo ►►, vstúpite do režimu rýchleho vyhľadávania. Následne jeho kráčte stlačením sa zmení rýchlosť vyhľadávania na 2X, 4X, 6X, 8X, 16x alebo 32x.

Oviládanie hlasitosti
Kráčte alebo opakovane stlačte ▲ alebo ▼ na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti zvuku

Opakovať Stlačením tlačidla **OPTIONS** vyberiete možnosť Repeat 1 track (Opakovať 1 stopu) alebo Repeat all tracks (Opakovať všetky stopy)

Náhodné poradie
Stlačením tlačidla **OPTIONS** zapnete alebo vypnete prehrávanie náhodného poradia

Zastavenie Kráčte stlačte ■ na pravej strane prehrávača, aby ste zastavili prehrávanie

Otočenie Stlačením tlačidla **OPTIONS** vyberiete reštim otočenia. Potom použite ◄ na otočenie obrázka v smere hodinových ručičiek. Použite ► na otočenie obrázka proti smeru hodinových ručičiek. Stlačením tlačidla **OPTIONS** opustíte reštim otočania.

Zväčšiť Zväčšíte zobrazenie a potom použite navigačné tlačidlá na posúvanie obrazovky. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **ZOOM** alebo **OPTIONS**

Zastavenie Kráčte stlačte ■ na pravej strane prehrávača, aby ste zastavili prehrávanie

6 Po skončení prehrávania stlačte ■ na vysunutie disku z prehrávača.

5.12 Kicsomagolás

Dôsledne si zabráňte prípadným ellenőrizze és azonosítsa az egyes elemeket:
- Horcholatné DVD-lejátszó
- Gépkezi adapter (12V)
- Használati útmutató
- Autós fejtámlaszt rögzítő készlet
- Távvezérlő
- Hálózati adapter

2.3 Elhelyezés

- Helyezze a lejátszót szilárd, sík felületre.
- Tartsa távol minden fűtőberendezéstől és közvetlen napsugárzástól.
- Ha a lejátszó hőtani kezdi olvasni a CD- és DVD-korongokat, vegyék szerviba vonal, próbálja meg tisztítőlemezzel az átvivőlencsét az esetleges szennyeződéseket az olvasófej lencséjéről. Minden egyéb tisztítási módszer a lence károsodásával járhat.
- Mindig tartsa zárva a lejátszó ajtaját, hogy elkerülhető legyen a lencse szennyeződése.
- Ha a készülék hőveből hirtelen meleg környezetbe kerül, a lencse bepárosodhat. Ekkor nem képes bejátszani a CD-, DVD-korongot. Hagyja átmelegedni a lejátszót, hogy a nedvesség eltűnhessen.

2.4 Lejátszható formátumok

DVD-Video korongokon kívül a készülék képes minden egyéb Video CD és zenei CD lejátszására (beleértve a CDR, CDRW, DVDÍR és DVDÍRW formátumokat is).

2.4.1 DVD-Video

A korongra felvett anyagról függően (mozi, videoklip, filmsorozat stb) azon vagy több szín szabadon kiválasztva, melyekben belül több fejezet lehet. Az ezekhez való könnyű és gyors hozzáférés érdekében készülke lehetővé teszi a címek, fejezetek kiválasztását.

2.4.2 Video CD

A korongra felvett anyagról függően (mozi, videoklip, filmsorozat stb) azon vagy több szín szabadon kiválasztva, melyekben belül egy vagy több index is lehet. Ezek az információk rendszerint a borítón olvashatók. Az ezekhez való könnyű és gyors hozzáférés érdekében készülke lehetővé teszi a sávok és az indexek közötti navigálást.

2.4.3 Zenei CD / MP3 CD / WMA

A zenei CD / MP3 CD / WMA korongok csak zeneszámokat tartalmaznak. Ezek a megszokott módon, az elektronikus kereszttal a tárolórendszer vagy a fogógrepsen található gombokkal, esetleg a TV készülék képernyőjén megjelenő menürendszer (OSD) segítségével jeleníthetők le.

2.4.4 JPEG fájlokat tartalmazó CD

A készülékek JPEG állóképek is megjeleníthetők.

2.4.5 A DivX-ról

A DivX egy közkedvelt médiatechnológia, melyet a DivX Inc. hozott létre. A DivX médiafájlok erősen tömörítettek, de mégis megőrzik a kiváló minőséget. Ez a szerint a DivX videók tartalmaznak magas vizuális minőséget és kis fájlméret mellett. A DivX fájlok további tartalmazhanak fejlett média funkciókat, mint pl. az egyéni menü, feliratok és alternatív audió sávok. Szánom DivX médiafájl elérhető online, és Ön is készíthet saját fájlt a saját tartalommal a DivX.com honlapon kezelhető eszközével.

2.5 Zero Bright Dot™

Élvezze a legjobb minőségű, zavaró üres pontokról mentes képeket az LCD kijelzőn. Az LCD kijelzők általában rendelkezhetnek az ideiglenes szennyeződéssel, amit az LCD par "villanó foltoknak" hív. Bizonyos számú fehér folt jelenlétét oddig elkerülhetetlenek tartották az LCD gyártás során. A Philips szigorú minőségellenőrzési rendszerének köszönhetően azonban a zéró tolerancia elvét alkalmazza a fehér foltok esetében a hordozható DVD-lejátszók LCD jelenítőivel Vásárolva a Philips Zero Bright Dot™ technológiával az optimális képminőség élvezhetős.
A garancia szervíz régiónként különbözik. Keresse fel a helyi Philips képviselőjét részletesebb információért.

3 Általános információk

Tápforrás

A készülék a mellékelt váltóáramú hálózati adapter, gépkocsi adapter vagy akkumulátor által táplálva üzemeltethető.
- Győződjön meg róla, hogy a hálózati adapter